

ART.
33



gioco
per ogni
2 punti
Laboratorio culturale
arte e per i bambini

ART
33
Cultura

ART33 PRESENTA

FINO AL MARE

SAN GIOVANNI FRA ACQUA E FUOCO

UN FILM REALIZZATO DA DANIELE DE STEFANO, FRANCESCO IZZO, MARIO DONATO PILLA, NOEMI PERFETTO, OTTAVIO GELONE, PASQUALE FRESEGNA, SANTA VERDE, ROBERTO TODISCO, MARTINA ROMANELLO.

CON NOEMI PERFETTO, OTTAVIO GELONE, ILARIA CECERE, MARIO DI DONNA,
ALESSIO FERRARA, GENNARO PILLA, CARLO DI VIVO.
MUSICHE DI MARIO DONATO PILLA, OTTAVIO GELONE, FRANCESCO IZZO.
SUONO IN PRESA DIRETTA NICOLA CELIA.
COLOR GRADING DAVIDE ARONICA.
SEGRETERIA DI EDIZIONE PASQUALE FRESEGNA.

FINO AL MARE

REGIA DI PASQUALE FRESEGNA
& DANIELE G. DE STEFANO (2022)

Dati del corto

Produzione: Art 33 Cultural Hub (San Giovanni a Teduccio, Napoli)

Paese e anno di produzione: Italia, 2022

Attori: Noemi Perfetto (Arianna), Ilaria Cecere (Principessa Teodosia), Gennaro Pilla e Ottavio Gelone (I Pirati: Trucchetto e suo figlio), Mario Di Donna (Orco), Carlo Di Vivo (figlio di Arianna) e Alessio Ferrara e Ilaria Cerere (Centauri)

Scritto da: Noemi Perfetto, Daniele G. De Stefano, Francesco Izzo, Ottavio Gelone, Mario D. Pilla, Pasquale Fresegna, Santa Verde, Martina Romanello e Roberto Todisco

Musiche di: Ottavio Gelone, Francesco Izzo e Mario D. Pilla

SINOSSI DELL'OPERA

In una calda giornata estiva, Arianna, una ragazza su bici rossa, sfreccia sulle strade di San Giovanni come rider de "Il Filo" e incontra sul suo cammino un serie di personaggi assurdi, sospesi tra la fiaba e la realtà. Un burbero orco, una dimenticata principessa e due pirati quieti e sognatori. Ricordi di una San Giovanni dilaniata dallo sfruttamento massiccio e senza tregua del territorio da parte delle fabbriche che, migrate in altri lochi, ne hanno lasciato solo macerie e disoccupazione.

Opera di Riqualfica di San Giovanni a Teduccio, realizzata all'interno di una residenza artistica finanziata con fondi del Ministero della Cultura

Premi e nomination

Premio Penisola Sorrentina - Miglior Cortometraggio 2022
Absurd Film Festival - Best Italian Short Film Oct/Nov 2025
GLIFF (India) - Best Children's Short Film May 2025
Reale Film Awards - Best Producer Sep/Oct 2025
Kodaikanal IFF - Best Director, Editor, Cinemaphotography, Writer, Producer and all 4 Acting Awards in October 2025
Benevento Cinema e Televisione - Selezione 2022
Marano Ragazzi Spot Film Festival - Selezione 2022
I Corti sul Lettino. Cinema e Psicoanalisi - Selezione 2022
Girando. Festival de Cinema itinerante (Lisbona) - Selezione 2022
Ciak Napoli Film Festival - Selezione 2023
WAG Film Festival - Selezione 2023
SWIFF - Student World Impact Film Festival (USA) - Selezione 2023
Salerno in CORTOCircuito - Selezione 2024
European Short Awards - Selezione al Best European Super Short 2025
Tulipani di Seta Nera - Selezione Sorriso Rai / Finale Sorriso Anmil 2023
Giffoni School Expercience - Selezione Short +11 st. 2024/2025

Prodotto da: Martina Romanello e Roberto Todisco
Fotografia, riprese e montaggio di: Daniele G. De Stefano
Suono in presa diretta e sound design: Nicola Celia
Color Grading: Davide Aronica / Edizione di: Pasquale Fresegna

IMBb Page: https://www.imdb.com/title/tt19886258/?ref_=nm_knf_t_2
Cinema Info: <https://www.cinemaitaliano.info/finoalmare>
FilmFreeway: <https://filmfreeway.com/TotheseaArt33> (Art. 33)
<https://filmfreeway.com/SG22> (Pasquale Fresegna)
N.B. Il Corto è stato ufficialmente presentato solo nel 2022

Tulipani di Seta Nera 2023 - Finali Rai e Anmil - Roma


tulipanidisetanera.it

HOME FESTIVAL GIURIA ISCRIZIONI NEWS SPONSORS BLOG ARCHIVIO CONTATTI

Finalisti Premio "Sorriso ANMIL"


TSN XVI Edizione 2023

HOME / FESTIVAL / IL FESTIVAL / FINALISTI PREMIO SORRISO ANMIL



FAMILIAS CON ESTRELLA
regia di Sergio Medina - sottotitoli ITA

Vota il Video



FINO AL MARE
regia di Pasquale Freseigna e Daniele De Stefano - sottotitoli ITA

Vota il Corto

[Informativa sui cookies](#)

NOMINATION PREMIO SORRISO ANMIL



The collage displays five movie posters:

- FAMILIAS CON ESTRELLA**: A poster featuring several puppets.
- IL VECCHIO E IL MUR**: A poster featuring an elderly man with a white beard.
- RIDERS**: A poster featuring a blue box and a purple figure.
- U VURPE**: A poster featuring a building and a blue sky.
- FINO AL MARE**: A poster featuring a woman riding a bicycle.

Giffoni School Experience 2024/2025 - Italia - Tour Penisola



Selected Films for "School Experience Festival" - International & Italian filmmakers (Short Experience sections)

SHORT EXPERIENCE +6 yo	SHORT EXPERIENCE +11 yo	SHORT EXPERIENCE +14 yo
A DRAGON IN NAME ONLY	ANNIE LONDONDERRY	BAREFOOT
AF - FORGIVENESS	FINO AL MARE	COLONEL
ANIME D'INCHIOSTRO	GREEN LIGHT	FINNISH AND PARANOID DREAM
AÙM	LIGHTS	INDELÉBILE
GUGUSSE	MECHA MERAKI	LE PRIX DE LA GLOIRE
LIVING IN BUBBLES	MONOMANIA	LIGHT
MELODY'S MUSE	THE RAY	TENDER IS THE KNIGHT
NEW FRIENDS		
NUBE		
RESCUE		

[HOME](#) [CHI SIAMO](#) [IL FESTIVAL](#) [LABORATORI](#)

[NEWS](#) [CONTATTI](#) [ISCRIVITI](#)

CATALOGO SCHOOL EXP. 4 / SCHOOL EXPERIENCE FESTIVAL / SCHOOL EXP. 4 / SHORT EXPERIENCE +11



TO THE SEA

Arianna, giovane rider, si perde nel groviglio di strade di San Giovanni a Teduccio, finendo per incontrare, nel corso delle sue consegne quotidiane, personaggi al limite tra il mondo reale e l'immaginario irrazionale.

Arianna, a young delivery rider, gets lost in the maze of streets of San Giovanni a Teduccio, and during her daily deliveries, she encounters characters on the edge between the real world and the irrational, imaginative realm.



Categorie: [School Exp. 4](#), [School Experience Festival](#), [Short Experience +11](#)

Tag: [Cortometraggio](#)



SWIFF 2023 - United States of America - Selection



2023 STUDENT WORLD IMPACT FILM FESTIVAL

Semi-Finalist

Best Short Film

PROUDLY PRESENTED TO

Fino al mare

DIRECTORS:

Pasquale Fresegna, Daniele De Stefano

Mark Leschinsky

Mark Leschinsky,
Festival Director

OUT OF 13,868 SUBMISSIONS
FROM 120 COUNTRIES

★ FINO AL MARE ★

Fino al mare



Il film racconta una giornata della vita di Arianna, una ragazza che effettua consegne sulla sua bicicletta rossa. Arianna dovrà fare i conti con strani personaggi. La principessa, incarnazione della dimenticata nobiltà di San Giovanni a Teduccio. Il signor Trucchetto e il Pirata, forse ladroncoli, forse abili ladri, o vecchi contrabbandieri in pensione. L'Orco, il fantasma di una classe operaia che cerca di preservare la dignità dell'impegno e della memoria. È solo una favola fantastica raccontata da Arianna al figlio?

The film tells a day in the life of Arianna, a girl who makes deliveries on her red bicycle. Arianna will have to deal with strange characters. The princess, incarnation of the forgotten nobility of San Giovanni a Teduccio. Mr. Trucchetto and the Pirate, perhaps thieves, perhaps skilled thieves, or retired old smugglers. The Ogre, the ghost of a working class, trying to preserve the dignity of commitment and memory. Is it just a fantastic tale told by Arianna to her son?

AUTORI VARI

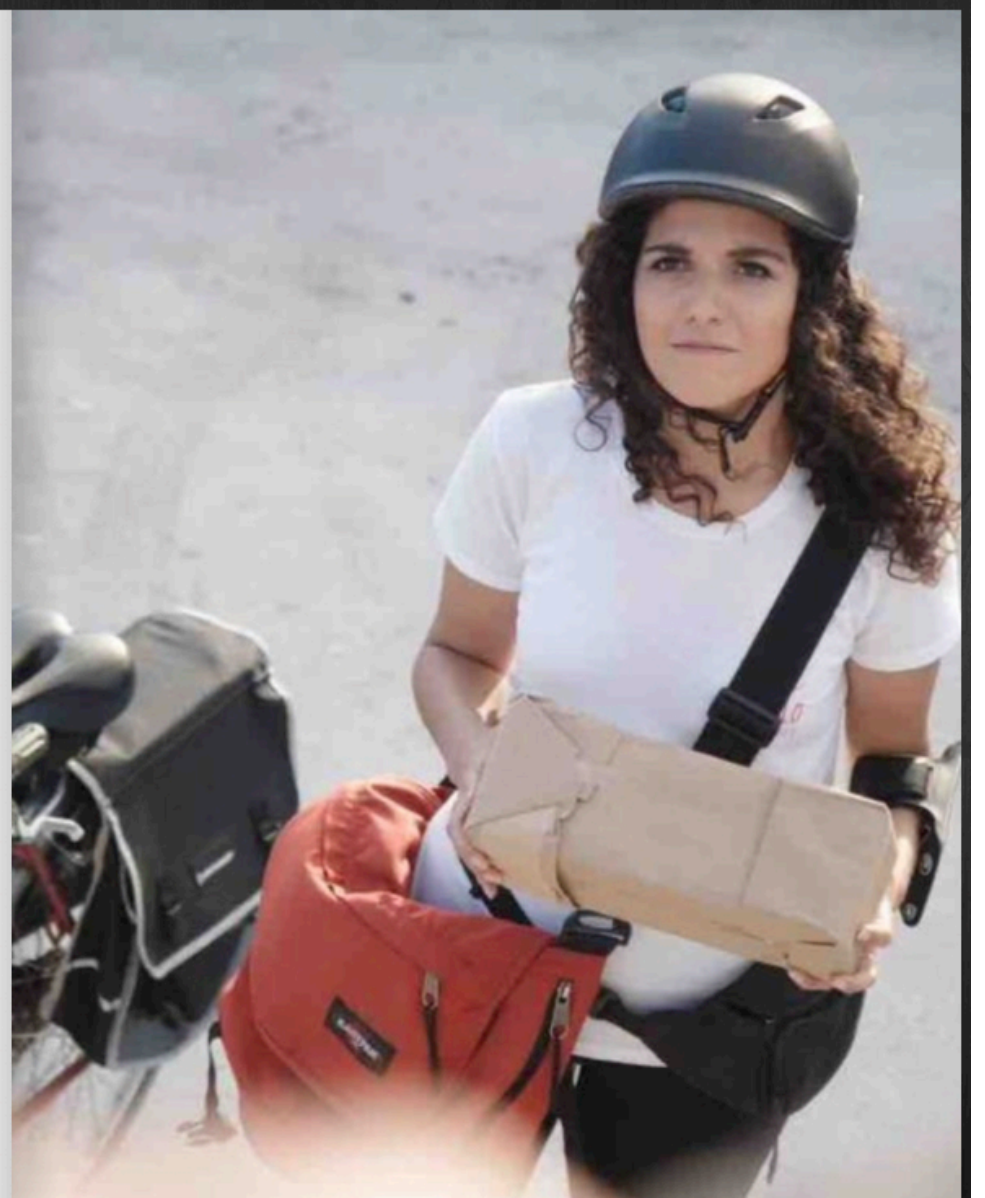


Il cortometraggio è il risultato di una residenza artistica organizzata dal Centro Culturale Art33, nell'ambito del progetto TUTTO, dell'associazione Giochi Immagine e Parole, a cui hanno preso parte giovani artisti napoletani, un tutor e membri di associazioni. Il film è il risultato di un processo partecipativo: Daniele De Stefano, Francesco Izzo, Mario Donato Pilla, Noemi Perfetto, Ottavio Gelone, Pasquale Fresegna, Santa Verde, Roberto Todisco, Martina Romanello.

The short film is the result of an artistic residency organized by the Art33 Cultural Center, as part of the TUTTO project, of the Giochi Immagine e Parole association, in which young Neapolitan artists, a tutor and members of associations took part. The film is the result of a participatory process: and understanding: Daniele De Stefano, Francesco Izzo, Mario Donato Pilla, Noemi Perfetto, Ottavio Gelone, Pasquale Fresegna.

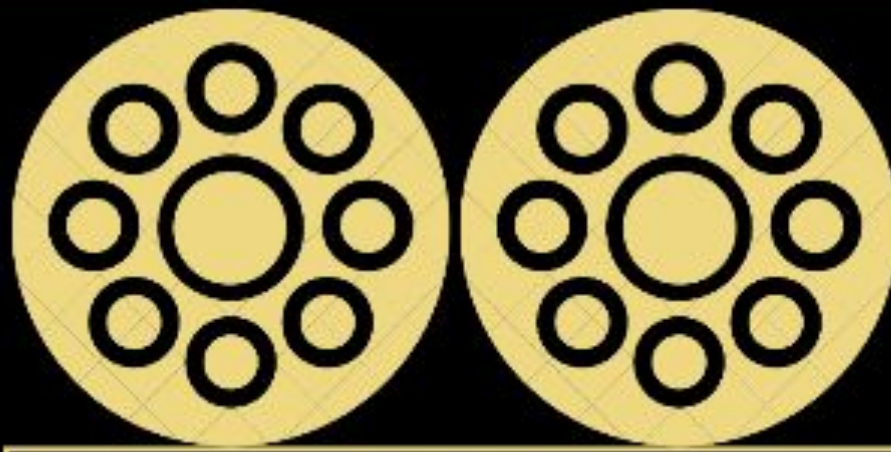
Italia, 2020

Writer: Autori Vari - Cast: Noemi Perfetto, Mario Di Donna, Gennaro Pilla, Ottavio Gelone, Ilaria Cecere, Alessio Ferrara, Carlo di Vivo - Director: Daniele De Stefano, Pasquale Fresegna - Production: ART33 Production - Duration: 8:43



Golden Lion International Film Festival - May 2025 - India





Golden Lion
International Film
Festival 2025

WINNER

Gliff

gliff

Golden Lion International Film Festival - gliff Award 2025

Certificate
Of Achievement

WE FEEL PROUD TO PRESENT THE WINNER CERTIFICATE IN

BEST CHILDREN'S SHORT FILM

PRESENTED TO
FINO AL MARE
PASQUALE FRESEGNA, DANIELE DE STEFANO
ITALY
WINNER

GOLDEN LION INTERNATIONAL FILM FESTIVAL PROUD TO DECLARE YOU WINNER IN
OUR GRAND INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 2025. GLIFF APPRECIATE YOU FOR YOUR
EFFORTS TO MAKE FILM AND CONGRATULATIONS TO YOU AND YOUR TEAM.

GOLDEN LION INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 2025

Walter Velasco
FESTIVAL DIRECTOR

MAY 2025

European Short Awards - 25 October 2025 - London

<https://europeanshortawards.com/nominees>

EUROPEAN SUPER SHORT FILM

Within

(Joby Stephens, UK)

Children's Voice

(Mariia Kushch, UK)

Fino al mare

(Pasquale Fresegna, Daniele De Stefano, Italy)

Print The Legend

(Victor Matellano, Spain)

CRUSH

(Van Eesbeek Cedric, Belgium)

EUROPEAN
SHORT AWARDS

NOMINEE

• 2025 •

Awards of SEPTEMBER - OCTOBER 2025



TECHNICAL AWARDS

Best Director

Winner: Anything for Her - Gerardo Gouverneur - Venezuela

Honorable Mention: The Other - Cyril Ferment - France

Honorable Mention: Lipstick: The Mr S Story - Sonny Michael Chohan - United Kingdom

FilmFreeway

GOLD

Best Young Director

Winner: Smoke Signal - Hyunkoo (Justin) Kang - South Korea

Honorable Mention: Behind Closed Doors - Emilia Neher - France

Honorable Mention: 4teen - Owen Myre - United States

Best Soundtrack

Winner: When the Curtain Falls - Dominique Pierre Lüthi - Switzerland

Honorable Mention: The Family Photo - John Norris Ray, Maria Victoria Sanchez - United States

Honorable Mention: Delusion - Luke Doggett - United States

Best Editing

Winner: The Apple Picker's Son - Yang Zimik - United States

Honorable Mention: Boulevard de la mort - Benedek Koszorus - Hungary

Honorable Mention: Fossil Record - Karla Weber - Canada

Best Screenplay

Winner: Zavata - Fernando Antonio Maffei - United Kingdom

Honorable Mention: 1 Minute 54 Seconds - Zekai Wang - China

Honorable Mention: Last Caravan - Colin Burden - United Kingdom

Best Cinematography

Winner: Blinded Eyes - Roberto Leite - Brazil

Honorable Mention: Then I Heard - Keishi Ichikawa - United States

Honorable Mention: Phineas & Ferb: The Nightmare-Inator (storyboards) - Unknown Director - United States

Best Vfx

Winner: DreamBrew - Ben Bayliss, Anthony Hampshire, Joel Dutton - United Kingdom

Honorable Mention: Quack Quack - Unknown Director - Canada

Best Actor/Actress

Winner: Shards of Time - Victor Anagnostopoulos - Greece

Honorable Mention: Do's and Don'ts - Polina Pakhomova - Israel

Honorable Mention: Those Cabaret Girls - Queca Gordillo - United States

Best Producer

Winner: Fino al mare - Martina Romanello, Roberto Todisco - Italy

Honorable Mention: 2 Scotts 1 Cup - Philip John Trossarello, Ali Ramsaier - United States

Honorable Mention: Questioni Meridionali - Antonio Malfitano - Italy

Best Movie Poster

Winner: It's Just Business - Alex Bindschadler - United States

Honorable Mention: Walker's Game - Proof of Concept - Luke David Ollerton - United Kingdom

Honorable Mention: Non stare al gioco - Michela Sartori - Italy

Best Title

Winner: Bigfoot in the Park - Adam John Daveline - United States

Honorable Mention: Inspiration in the Midst of Horror - Michael Bergmann - United States

Honorable Mention: Colombano & la Ziesima fetta - Paolo Pier Luigi Guglielmetti - Italy

Assurdo & Reale Film Festival di Milano

<http://www.assurdofilmfestival.com/2022/12/>

<https://www.realefilmfestival.com/news/september-october-2025/>

Awards of OCTOBER - NOVEMBER 2022

BEST FILM - Orange - Daniele Veroli - Italy

BEST INTERNATIONAL FILM - Decrescendo - Alana Areyzaga - Usa

BEST EUROPEAN FILM - The Cleverest Thief - Andrew Ball-Shaw - United Kingdom

BEST ITALIAN FILM - To the sea - Daniele De Stefano, Pasquale Fresegna - Italy

BEST AMERICAN FILM - I Married A Mummy - Tristan McAlister - Usa

BEST ASIAN FILM - Lonely Alley - Zhe-Rui Zhang - Taiwan

BEST MICRO SHORT (under 5 minutes) - El Paraiso - Pedro Lemmi - Brazil

BEST SUPER SHORT (between 5 and 10 minutes) - Light - Wei-Zhu Hong - Taiwan

BEST LOW BUDGET FILM - Bitter Herb - Matthew Hyatt - Usa

BEST DOCUMENTARY - The Loneliness of Lizards - Christopher Kaufmann - Germany

BEST ANIMATION FILM - Full Moon - John Vo, Ken Yoffe, Ellen Weisberg - Usa

BEST DIRECTOR - Key of See - Mani Simon - Usa

BEST YOUNG DIRECTOR (under 25yo) - Trattoria - Nicholas V Andros - Usa

BEST EDITING - 7 Deadly Idiots - Dudley Rees, Joel Stern - United Kingdom

BEST SCREENPLAY - Spirit Level - Eoin Heaney - Ireland

BEST CINEMATOGRAPHY - Tom and Luce - Muxel Paule - France

BEST SOUNDTRACK - Freewheeling - Anouk Guerbert - France

BEST ACTOR/ACTRESS - The Merger - Edward Hightower - Usa

BEST MOVIE POSTER - Manic Lover - Luuk Audenaerde - Netherlands

BEST MUSIC VIDEO - Cancerslug - Blood on Satan's Claw - Francesca Nobili - Usa



FilmFreeway

GOLD

KODAIKANAL INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 2025

<https://kodaikanalinternationalfilmfestival.com/wp-content/uploads/2025/11/KODAIKANAL-WINNER-LIST-OCTOBER-2025-.pdf>

kodaikanal International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST DIRECTOR



FINO AL MARE

PASQUALE FRESEGNA, DANIELE DE STEFANO
ITALY

FilmFreeway

kodaikanal International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST CINEMAPHOTOGRAPHY



FINO AL MARE

DANIELE DE STEFANO
ITALY

FilmFreeway

kodaikanal International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST PRODUCER



FINO AL MARE

MARTINA ROMANELLO, ROBERTO TODISCO
ITALY

FilmFreeway

kodaikanal International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST EDITOR



FINO AL MARE

DANIELE DE STEFANO
ITALY

FilmFreeway

9 Premi dall'India

kodaikanal

International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST WRITER



FINO AL MARE

**NOEMI PERFETTO, PASQUALE FRESEGNA,
FRANCESCO IZZO, DANIELE DE STEFANO,
MARIO DONATO PILLA, SANTA VERDE,
OTTAVIO GELONE, ROBERTO TODISCO**

FilmFreeway

ITALY

kodaikanal

International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST ACTOR



FINO AL MARE

**NOEMI PERFETTO
ITALY**

FilmFreeway

kodaikanal

International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST ACTRESS



**FINO AL MARE
ILARIA CECERE
ITALY**

FilmFreeway

kodaikanal

International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST SUPPORTING ACTOR



**FINO AL MARE
GENNARO PILLA
ITALY**

FilmFreeway

kodaikanal International Film Festival

OCTOBER-2025

WINNER

BEST SUPPORTING ACTRESS



FINO AL MARE
OTTAVIO GELONE
ITALY

FilmFreeway

**O non sanno distinguere un Attore da un'Attrice
O c'è stato un piccolo errore d'impaginazione**

Noemi Perfetto - Miglior Attrice

Gennaro Pilla - Miglior Attore

Ilaria Cerere e Ottavio Gelone - Miglior Attori di Supporto

Pasquale Fresegna, MA
Domenica 23 Novembre
AD MMXXV